

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO



DIRECCIÓN DE POSGRADO

UNIDAD DE TITULACIÓN

**MAESTRÍA EN GÉNERO, EQUIDAD Y DESARROLLO
SOSTENIBLE CON MENCIÓN EN EDUCACIÓN**

Problema Profesional

Tema:

**CURRÍCULO OCULTO DE GÉNERO EN ILUSTRACIONES DE
TEXTOS DE INGLÉS Y SU INFLUENCIA EN LA DESIGUALDAD
DE GÉNERO.**

Resolución de un problema profesional, previa a la obtención del Grado Académico de Magister en Género, Equidad y Desarrollo Sostenible, con Mención en Educación a través del Examen Complexivo.

Autora: Licenciada Delia Yodalia Espinoza Ordóñez

Ambato – Ecuador

2016

A la Unidad de Titulación

El tribunal receptor del problema profesional presidido por la *Doctora Maribel Paredes Cabezas*, Presidente y *Miembro del Tribunal*, e integrada por los señores *Miembros del Tribunal*, designados por la Unidad de Titulación de la Universidad Técnica de Ambato, para receptar la resolución del problema profesional con el tema: “*CURRÍCULO OCULTO DE GÉNERO EN ILUSTRACIONES DE TEXTOS DE INGLÉS Y SU INFLUENCIA EN LA DESIGUALDAD DE GÉNERO*”, elaborado y presentado por la *Licenciada Delia Yodalia Espinoza Ordóñez*, para optar por el Grado Académico de *Magister en Género, Equidad y Desarrollo Sostenible con mención en Educación* a través del Examen Complexivo; una vez escuchada la defensa oral el Tribunal aprueba y remite el trabajo para uso y custodia en las bibliotecas de la UTA.

Dra. Maribel Paredes Cabezas
Presidente y Miembro del Tribunal

Miembro del Tribunal
C.C.....

Miembro del Tribunal
c.c.....

AUTORÍA DEL PROBLEMA PROFESIONAL

La responsabilidad de las opiniones, comentarios y críticas emitidas en la Resolución del Problema Profesional presentado con el tema: “CURRÍCULO OCULTO DE GÉNERO EN TEXTOS DE INGLÉS Y SU INFLUENCIA EN LA DESIGUALDAD DE GÉNERO”, me corresponde exclusivamente a: Licenciada Delia Yodalia Espinoza Ordóñez.

Licenciada Delia Yodalia Espinoza Ordóñez

Autora

DERECHOS DE AUTOR

Autorizo a la Universidad Técnica de Ambato, para que la Resolución del Problema Profesional, sirva como un documento disponible para su lectura, consulta y procesos de investigación, según las normas de la Institución.

Cedo los Derechos de mi trabajo, con fines de difusión pública, además apruebo la reproducción de este, dentro de las regulaciones de la Universidad.

Licenciada, Delia Yodalia Espinoza Ordóñez
c.c.0702120411

ÍNDICE

CAPÍTULO 1	3
1.1 Tema	3
1.2 Contextualización	3
1.3 Análisis Crítico	6
1.4 Objetivos	8
1.4.1 General	8
1.4.2 Específicos	8
CAPÍTULO II	10
MARCO TEÓRICO	10
2.1 Antecedentes investigativos	10
2.2 Fundamentación Teórica	10
CAPÍTULO 3	16
Metodología de la Investigación	16
3.1 Enfoque	16
3.2 Modalidad Básica de la Investigación	16
3.3 Nivel o tipo de Investigación	16
3.4 Población m Muestra	17
3.4.1 Muestra	17
3.5 Recolección de Información	17
CAPÍTULO VI	18
Análisis e Interpretación de Resultados	18
4.1 No. total de ilustraciones según textos de estudio	18
4.2 No. de personajes femeninos y masculinos según estadio generacional	19
4.3 Modelos Tradicionales y No Tradicionales de Género	20
4.4 Actividades de los personajes masculinos y femeninos	22
4.5 Oficios y profesiones masculinos y femeninos	24
CAPÍTULO V	26
Conclusiones	26
CAPÍTULO VI	28
Propuesta de Solución	28
6.1 Justificación	28
6.2 Detalle de acciones	29
6.3 Recursos necesarios	29

6.4 Tiempo	29
6.5 Resultados Esperados	29
6.6 Recursos	30
6.7 Cronograma de Actividades.....	30
BIBLIOGRAFÍA.....	31
Fuentes Físicas.....	31
Fuentes Virtuales	31
ANEXOS	35

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla N° 1 Total personajes masculinos y femeninos según textos analizados	18
Tabla N° 2 Total de imágenes según sexo y porcentaje	19
Tabla N° 3 Total de personajes masculinos y femeninos según generacional	19
Tabla N° 4 Modelos tradicionales de género	21
Tabla N° 5 Modelos no tradicionales de género	21
Tabla N° 6 Oficios y profesiones de género	24

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico N° 1 Total personajes masculinos y femeninos según textos Analizados.....	18
Gráfico N° 2 Total de personajes masculinos y femeninos según Generacional.....	20

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO
DIRECCIÓN DE POSGRADO
MAESTRÍA EN GÉNERO, EQUIDAD Y DESARROLLO SOSTENIBLE
CON MENCIÓN EN EDUCACIÓN

**Tema: “CURRÍCULO OCULTO DE GÉNERO EN ILUSTRACIONES DE
TEXTOS DE INGLÉS Y SU INFLUENCIA EN LA DESIGUALDAD DE
GÉNERO”.**

Autora: Licenciada Delia Yodalia Espinoza Ordóñez

RESUMEN EJECUTIVO

El propósito de este trabajo de investigación es la generación de una propuesta para que el currículo oculto de género en las ilustraciones de los textos de inglés influya en la igualdad de género entre las y los estudiantes, entre el personal que labora en el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja previo el análisis de las ilustraciones respectivas de los textos de inglés con enfoque de género, cuyo insumo constituye la base fundamental para la propuesta en mención. Con la finalidad de lograr este objetivo se propone la sensibilización y capacitación al personal que labora en la institución educativa, en especial a directivos sobre la transversalización de género en la institución educativa, a los docentes sobre el adecuado uso de los textos de inglés con enfoque de género debido a su permanente relación con las y los estudiantes.

Descriptores: CURRÍCULO OCULTO - CURRÍCULO OCULTO DE GÉNERO – DESIGUALDAD DE GÉNERO – DISCRIMINACIÓN DE GÉNERO - ENFOQUE DE GÉNERO, - GÉNERO - MODELOS TRADICIONALES DE GÉNERO – PROFESIONES TRADICIONALES DE GÉNERO - ROLES TRADICIONALES DE GÉNERO – TRANSVERSALIZACIÓN DE GÉNERO.

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO
DIRECCIÓN DE POSGRADO
MAESTRÍA EN GÉNERO, EQUIDAD Y DESARROLLO SOSTENIBLE
CON MENCIÓN EN EDUCACIÓN

Theme: "HIDDEN CURRICULUM GENDER IN ILLUSTRATIONS OF TEXTS OF ENGLISH AND ITS INFLUENCE ON GENDER INEQUALITY".

Author: Licenciada Delia Yodalia Espinoza Ordóñez

Executive summary the purpose of this research is the generation of a proposal so that the hidden curriculum of gender in the illustrations of English texts influence among students gender equality, among the personnel that work in the Fine Tuned English Institute of Loja's city after the respective analysis of illustrations of texts of English gender whose input is the essential foundation for the proposal in question. To achieve this objective intends to awareness and training to all personnel working in the school, especially to executives on the mainstreaming of gender in the educational institution and teachers on the proper use of the texts of English with gender focus because of its permanent standing relationship with students.

Keywords: HIDDEN CURRICULUM - HIDDEN CURRICULUM GENDER - INEQUALITY OF GENDER - DISCRIMINATION OF GENDER - APPROACH OF GENRE, GENRE - TRADITIONAL MODELS OF GENDER - TRADITIONAL PROFESSIONS GENDER - TRADITIONAL ROLES OF GENDER - MAINSTREAMING OF GENDER.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo investigativo presenta el análisis del currículo oculto de género en las ilustraciones de textos de inglés utilizados en el Instituto Fine Tuned English Language de la ciudad de Loja; y la influencia de este currículo en la desigualdad de género.

El análisis histórico de la desigualdad de género aparece en el siglo XVI y toma fuerza en el siglo XVIII y con mayor ahínco en los siglos posteriores hasta la actualidad generándose una serie de instrumentos y medidas internacionales, nacionales e incluso locales para alcanzar la igualdad y equidad de género.

La problemática central de este estudio es la discriminación de género cuyas causas son la invisibilización, la subordinación, la inferioridad de las mujeres, la división sexual del trabajo cuya causa estructural es la carga ideológica de la sociedad patriarcal y androcéntrica generando modelos y estereotipos de género; mientras que sus efectos se identifican en el número de personajes femeninos y masculinos, las expresiones, actividades y roles tradicionales que se emiten en las ilustraciones de los textos de inglés.

Con este análisis se plantea el objetivo general y los específicos que permite orientar el análisis del currículo oculto de género. El marco teórico expone las conceptualizaciones principales que tienen relación con el currículo oculto y de género, afianzando de este modo el análisis respectivo.

La metodología de la investigación se enmarca en el enfoque de género y en el cuantitativo a través de la investigación documental e investigación descriptiva, tomado como muestra dos textos de inglés básicos: 1) Thumbs Up!. Student's Book 3, y, 2) Step Up Higher. Student's Book 4, editados por la reconocida Editorial Richmond; mientras que para la recolección de información se utilizó la observación y una base de datos en Excel para su procesamiento, el respectivo

análisis acorde a los indicadores previstos, y para la determinación de las conclusiones.

La propuesta se enfoca en la sensibilización y capacitación al personal administrativo, docente y autoridades sobre la utilización de los textos de inglés con enfoque de género.

Finalmente, se ha incorporado una variada bibliografía y los anexos respectivos que son las principales ilustraciones con personajes femeninos y masculinos.

CAPÍTULO 1

1.1 Tema

CURÍCULO OCULTO DE GÉNERO EN ILUSTRACIONES DE TEXTOS DE INGLÉS Y SU INFLUENCIA EN LA DESIGUALDAD DE GÉNERO.

1.2 Contextualización

Históricamente, las mujeres han sido discriminadas en los ámbitos familiar, social, cultural, educativo, político, económico basadas en el sexo, invisibilizándolas y anulando el reconocimiento de las necesidades prácticas y estratégicas, capacidades, ilusiones y sueños de las mujeres independientemente del estado civil.

Entre los siglos XVI y XVIII en Europa, se generó las bases de la educación actual. El filósofo Rousseau influyó profundamente en las teorías educativas modernas, como el constructivismo, la teoría de las inteligencias múltiples de Howard Gardner, la teoría o pedagogía centrada en el niño (Colón, 2008; Valenzuela, 2009).

Rousseau también incidió en la educación discriminatoria de las mujeres, exponiendo sus ideas en el libro Emilio: “la mujer ha sido creada para disfrute del hombre, y que la ciencia, la filosofía está fuera del alcance de la mujer, de manera que, los estudios para la futura esposa deberían ser absolutamente prácticos...su misión está en aplicar lo descubierto por los hombres respetando su autoridad y criterio” (Valenzuela, Op. Cit.); es decir, la ontología de lo femenino y de lo masculino se basa en la naturaleza; considera que los hombres son seres políticos y las mujeres son seres de la domesticidad, de sometimiento y de inferioridad, por lo que, mujeres y hombres deben tener una educación distinta (Cobo, 2013).

Para la sociedad del siglo XVIII, las niñas en general no podían acceder a la educación media y superior porque estaban consignadas a las actividades del

hogar (ámbito privado); solo las niñas y adolescentes de la clase social alta podían recibir algunas clases básicas de música, dibujo u otras materias para intercambiar y conversar con otras personas de su misma clase (Reinoso y Hernández, 2011).

En el siglo XIX, la iglesia fue un actor importante en la enseñanza, mantuvo la subordinación de la mujer; el sistema educativo promovió la alfabetización de las mujeres en actividades domésticas. Las primeras feministas lucharon por el pleno acceso a la educación, profesionalización, al voto (Reinoso y Hernández, Op. Cit.).

En nuestro país, la discriminación de la mujer en el ámbito educativo se ha mantenido desde la colonia hasta la actualidad. Las mujeres íconos del siglo XX como Matilde Hidalgo, Nela Martínez, Dolores Cacuango, Transito Amaguaña, entre otras, demostraron que las mujeres tienen igual o mejores capacidades que los hombres para el desarrollo del conocimiento, ejercer profesiones tradicionalmente destinadas a los hombres, ejercer puestos públicos, participar en la política; mientras que, los movimientos de mujeres ejercieron presión ante el Estado y demás instituciones para que se institucionalice el enfoque de género en el marco jurídico, como la Constitución de la República (1998 y 2008), y, en las políticas públicas.

Las entidades creadas para la institucionalización de género: el Consejo Nacional de la Mujer-CONAMU, la Comisión de Transición para la definición de la Institucionalidad Pública que Garantice la Igualdad entre hombres y mujeres y Consejo Nacional para la Igualdad de Género influyeron respectivamente en la inserción del enfoque de género en las políticas sociales, programas, proyectos con financiamiento, la elaboración de la Agenda Nacional de las Mujeres y la Igualdad de Género 2014-2017 (Armas, 2005: 6).

En el ámbito educativo, el Estado implementa ocho políticas públicas del Plan Decenal de Educación 2006-2015¹, logrando avances significativos: la

¹ Cumple con el compromiso asumido en el Foro Mundial de Educación en Dakar, 2000, en donde se establece que hasta el 2015 alcanzar los Seis Objetivos de Educación Para Todos – EPT.

universalización de los servicios educativos en la educación inicial²; básica general³; matrícula neta en Bachillerato; erradicación del analfabetismo y fortalecimiento de la educación de adultos⁴; mejoramiento de la infraestructura escolar y equipamiento; el mejoramiento de la calidad y equidad educativa, la implementación de un sistema nacional de evaluación y rendición social de cuentas; revalorización de la profesión docente, mejora de la formación inicial continua y de las condiciones de trabajo y vida de los maestros; y, el incremento del presupuesto del sector educativo en el PIB hasta alcanzar un 6% (MINEDUC, 2015).

La Ley Orgánica de Educación Intercultural-LOEI y del Reglamento de Ley Orgánica de Educación Intercultural, 2011, garantiza el derecho a la educación de calidad, inclusiva, equitativa y libre de violencia a niños, niñas y adolescentes; no obstante el MINEDUC promueve la educación mixta; la capacitación a docentes en género; la publicación de textos básicos con enfoque de género.

Nuestra sociedad continúa reproduciendo los modelos tradicionales de género a través de la educación formal e informal en la familia, escuela, comunidad, iglesia, textos escolares de educación inicial y básica general⁵, a excepción de los textos básicos impresos por el Estado⁶, pues el Reglamento de la LOEI, exige a los autores y editores cumplir con el certificado de edición pero los textos de inglés, de otros idiomas y de materias especiales están exceptos de dicho certificado, siendo publicados sin restricción y adquiridos por los Centros Educativos.

² Durante el año 2006, la inscripción en Educación Inicial Registró a 29.813 estudiantes; para el período 2013 - 2014 Se incrementó a 278.654 Niños y niñas que asisten a Educación Inicial (Mineduc, 2015).

³ En el año 2003 se registró una tasa de 88,6%, incrementándose a 91,2% en el 2006; crecimiento que se duplicó para el año 2012, obteniendo una tasa de 95,6%. En el 2006 se registró el 91,0% y en el 2012 el 95,4%, con un crecimiento de 4,8% en los hombres, y un 5% en las mujeres, que corresponde a la tasa del 91,3% en 2006 y del 95,9% en 2012. En el año 2007 se inicia la revisión de contenidos y adquisición derechos de autor, a partir de 2009 la producción y entrega de textos; hasta el 2010 la edición de textos correspondía a la lógica del mercado y el Mineduc no influía en la edición de textos escolares, luego se procedió a la actualización curricular. Al 2013, son 3.860.944 beneficiarios de textos escolares (Mineduc, Op. cit).

⁴ Hasta el 2013 se logró alfabetizar 324.894 (50%) jóvenes y adultos; el 68% corresponde a las mujeres (Mineduc, Op. Cit).

⁵ Varios estudios en América Latina concluyeron: "...los libros escolares muestran persistentemente imágenes y mensajes estereotipados sobre ambos sexos" (Bonder, 1994).

⁶ En el 2007, la Dirección Nacional de Currículo realiza la evaluación diagnóstica sobre la Reforma Curricular Consensuada de 1996. En el año 2010 elabora la propuesta Actualización y Fortalecimiento Curricular de la Educación General Básica (AFC-EGB) como política pública estratégica para alcanzar el mejoramiento de la calidad de la educación ecuatoriana y la equidad educativa (Salgado y Estrella, 2011).

Fine-Tuned English Language Institute es la institución líder en la enseñanza del idioma Inglés por 22 años en la ciudad de Loja y región siete; para el 2016 tienen 15.000 estudiantes inscritos, cuenta con 45 aulas virtuales, pedagógicas; los textos son interactivos para cada nivel: preescolar, escolar, colegial, adultos y profesionales, de los cuales 15 son básicos (Fine Tuned English, 2016), mismos que presentan ilustraciones que emiten mensajes subliminales respecto a la discriminación de género, de ahí, la importancia del análisis con enfoque de género.

1.3 Análisis Crítico

La discriminación de la mujer en el currículo oculto de las ilustraciones de los textos de inglés utilizados por el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja, y su influencia en la desigualdad de género es el problema central que se trasmite a niñas, niños y adolescentes en el proceso de aprendizaje. Las causas que fomentan la discriminación de la mujer se detallan a continuación.

Pocos personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés generando invisibilización de la mujer.

Personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés se presentan en segundo plano, enfatizando la subordinación de las mujeres.

Personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés presentan una imagen sumisa y decorosa⁷ mostrando inferioridad y escaso liderazgo.

Personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés realizando roles y actividades según la división sexual del trabajo.

Personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés ejerciendo profesiones acorde a la división sexual del trabajo y estereotipos de género.

⁷ Por ejemplo, ilustraciones que presentan a las mujeres paradas con los brazos cruzados o hacia atrás, sentadas entrecruzadas las piernas, acostadas de forma que su cuerpo no llame la atención.

Los modelos tradicionales de género que se presentan en las ilustraciones de los textos de inglés se sustentan en la cultura androcéntrica.

Las causas que fomentan la discriminación de las mujeres en las ilustraciones de los textos de inglés generan efectos que se detallan a continuación.

La invisibilización de las mujeres en las ilustraciones de los textos de inglés denota la poca importancia y reconocimiento social al género femenino.

La subordinación de los personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés, expresa socialmente la inferioridad del género femenino y la supremacía del género masculino en los diferentes espacios sociales.

La inferioridad de los personajes femeninos en las ilustraciones de los textos de inglés debido a la prevalencia de los modelos tradicionales y estereotipos de género.

Poco acceso de las mujeres al ámbito público, por ende, a las actividades económicas, a la capacitación, a la política.

Escaso acceso de las mujeres a las profesiones relacionadas con las áreas de las ciencias de la vida, ciencias exactas y tecnológicas.

Los efectos mencionados conducen a la desigualdad de género en la vida práctica de las mujeres y de los hombres.

La discriminación de la mujer reflejada en las ilustraciones de los textos de inglés puede revertirse en un medio favorable cuando éstas transmitan igualdad y equidad de género, para lo cual, se requiere de un marco normativo y regulatorio para la edición de textos de inglés con enfoque de género (Podetti, 2011), lamentablemente hasta la actualidad: “Se exceptúan de la obligación de recibir certificación curricular los textos complementarios para el estudio, los de un área

académica no prescrita por el currículo oficial y los que estén escritos en lengua extranjera” (Decreto No. 1241, art. 13).

Además, se requiere de un proceso de sensibilización y capacitación a docentes de inglés sobre el currículo oculto de género promoviendo la igualdad de género, ya que ésta “...civiliza, ensancha la democracia y aporta criterios de moralidad a cualquier comunidad” (Cobo, Op. Cit.).

Las variables identificadas en este problema son profesional las siguientes:

- La variable independiente: Currículo Oculto de género
- La variable dependiente: Discriminación de género

1.4 Objetivos

1.4.1 General

Analizar el currículo oculto de género en las ilustraciones de los textos de inglés utilizados en el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja y región siete, 2012 – 2016 y su influencia en la discriminación de género.

1.4.2 Específicos

- Determinar el número de ilustraciones según género y generacional en dos textos de inglés utilizados en el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja.
- Identificar las ilustraciones que transmiten modelos tradicionales de género (representación física) en textos de inglés utilizados en el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja.
- Analizar las actividades tradicionales de género en textos de inglés utilizados por el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja.

- Analizar las profesiones según género que se distinguen en las ilustraciones en textos de inglés utilizados en el Instituto Fine Tuned English de la ciudad de Loja.
- Establecer una Propuesta para que el uso de los textos de inglés utilizados por el Instituto Fine Tuned English de la ciudad tenga enfoque de género.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes investigativos

El concepto de Currículo Oculto se oficializa en 1960 con los aportes del pedagogo Philip W Jackso, según Francisco Cisterna; los conceptos de género y categoría de género en la década del setenta; mientras que el estudio del Currículo Oculto de Género- COG aparece en la década de los ochenta (Diez, 2014; Salgado y Estrella, 2011).

En el Ecuador se han realizado estudios sobre género y educación, tales como: *Mujeres invisibles: un estudio del sexismo en la docencia y en los textos ecuatorianos*, 1992; *Género y educación: ¡Hacer mis clases más incluyentes! Manual para docentes*, 2007; *Estudio sobre la incorporación del enfoque de equidad de género en la educación básica en el Ecuador*, mismos que han dado pautas para continuar con nuevas investigaciones sobre el currículo oculto de género.

2.2 Fundamentación Teórica

Currículo oculto es el conjunto de valores, normas y actitudes que de manera implícita están presentes y conforman el microclima escolar (Isch y otros, 1992); o sea todos los mensajes que se transmiten y aprenden los docentes y estudiantes en la escuela de forma inconsciente (Bonder, 1994). Goodlag, 1983, hace hincapié en el tipo de relaciones sociales e interaprendizajes, citado por Corsi, 1998.

Para Cerezal y Jiménez, el currículo oculto constituye “la dinámica de la clase, las opiniones y expectativas de las y los profesores respecto de sus alumnas y alumnos, la participación y las relaciones entre ellos y ellas, las relaciones de

poder en la clase (en muchos casos masculino)...y los libros de texto son elementos que condicionan el proceso de enseñanza y aprendizaje y posibilitan la consolidación o el debilitamiento de los modelos discriminatorios” (Cerezal y Jiménez, 1990: 3), así como “valores, estereotipos que refuerzan la discriminación de la mujer y desigualdad de género en el entramado social” (Ramírez, 2003).

Barberá, 1998, señala que “los estereotipos son un sistema de creencias acerca de las características, atributos y comportamientos que se piensan que son propios, esperables y adecuados para determinados grupos. En el caso del género, las creencias van referidas a los varones y las mujeres como bloques monolíticos y claramente diferenciados entre sí. Los estereotipos se caracterizan por admitir una escasa variabilidad individual, convirtiéndoles fácilmente en elemento peligroso y discriminatorio” citado por Salgado y Estrella, 2011. Simone de Bouavivier, 1949, afirma que la mujer se ha convertido en el “otro” negativo del hombre, a quien se le relega a la maternidad, a los roles impuestos a las mujeres (madre, esposa, religiosa, prostituta, etc.) no reflejan las necesidades de las mujeres (Martínez y Moreno, s.f.: 3-4).

Por lo tanto, El currículo oculto de género, es un conjunto de valores, ideas invisibles junto con los contenidos, permite identificar las jerárquicas y asimétricas socializaciones de género como los modelos tradicionales de género, de clase, raciales, sexuales que se trasmite en la familia y la escuela⁸; El sistema escolar determina el currículo, el cual responde a una ideología y a una visión del mundo en un momento y lugar dado (Diez, Op. Cit.).

Loovering y Sierra, 2002, consideran que “el COG se base en tres elementos: el androcentrismo⁹, la polarización de género y el esencialismo biológico. El androcentrismo, es la percepción profunda de que la cultura y la historia han vivido, estructurado y comprendido desde la visión masculina en diferentes ámbitos. El esencialismo, que racionaliza y legitima la creencia de que es la naturaleza biológica determina lo que es natural/antinatural entre los hombres y

⁸ Martha Lamas a estos espacios los denomina “la construcción cultural de la diferencia sexual” (Diez, 2014).

⁹ Desde la antropología, el androcentrismo ha relegado a la mujer a la reproducción, dejándola fuera de: la esfera política, de la propiedad privada, a no decidir sobre su propio cuerpo, por ende, le ha sumergido en la discriminación de la mujer.

las mujeres; y por último, la polarización de género que no es simplemente la percepción histórica de que los hombres y las mujeres son fundamentalmente diferentes, sino hacer de esta percepción el principio organizador para la vida social, para las expresiones de los sentimientos y de los afectos y para la experiencia erótica” (Salgado y Estrella, Op. Cit.: 98).

Alda Facio señala que el androcentrismo se da cuando un estudio, análisis, investigación, texto, se enfoca desde la perspectiva masculina únicamente pero al mismo tiempo como si esta no fuera una perspectiva, como si fuera de carácter universal y representara la experiencia humana en general. Dos formas extremas de androcentrismo son la misoginia (repudio a lo femenino) y la ginopia (imposibilidad de ver lo femenino o la invisibilización de la experiencia femenina), (Salgado y Estrella, Op. Cit.: 66).

Patriarcalismo es un “...contexto social basado en las asimetrías y desigualdades entre las personas, que impone la supremacía de los hombres sobre las mujeres y constituye un obstáculo a las relaciones igualitarias entre hombres y mujeres y a las posibilidades de desarrollo de la personalidad humana en el ámbito de la educación. Ese marco social imprime su carácter jerarquizado a todo el espectro de relaciones humanas, conjugando opresiones de sexo, raza, género, etnia, condición social, y colocando a las niñas y adolescentes en una situación de particular desventaja, dadas sus condiciones de género y edad”, citado por Salgado y Estrella, Op. Cit.: 46.

Según Martínez y Moreno, Op. Cit.: 1-2, el sexo refiere a las características físico-biológicas intrínsecas de los seres humanos que identifica a machos o hembras. Los machos se diferencian de las hembras, entre otras, por tener mayor cantidad de testosterona y un sistema reproductor externo. Las hembras por su parte se caracterizan por tener útero, ovarios y glándulas mamarias que le permite tener embarazos. Las diferencias principales giran en torno a aspectos relacionados con la reproducción humana.

Margaret Mead, enfatiza que el sexo no tiene relación directa con el género, pues, la pasividad sexual y la sensibilidad y disposición para cuidar a los niños es creada culturalmente e incluso el instinto materno se construye de esta manera, citado por Fernández, 2010, p.63 (Martínez y Moreno, Op. cit.: 3).

El sexismo “...es aquella creencia en la superioridad de los hombres sobre las mujeres se encuentra fuertemente interiorizado de manera consciente e inconsciente en la mayoría de personas (tanto hombres como mujeres). El sexismo es una manifestación de discriminación contra las mujeres (Salgado y Estrella, Op. Cit.:13). Morgade, 2001: 43 señala que se utiliza al sexo “...como criterio de atribución de capacidades, valoraciones y significados creados en la vida social. Es decir, la sociedad ordena la realidad en dos cajones que respectivamente se señalan “esto es lo femenino” “esto es lo masculino”, al igual que otras formas de discriminación, tiende a encorsetar a las personas en parámetros impuestos, imponiendo estereotipos” (Salgado y Estrella, Op. Cit.: 96).

Los estereotipos de género “Son ideas, prejuicios, creencias y opiniones simplificadas, preconcebidas e impuestas por el medio social y cultural, con respecto a las funciones y los comportamientos que deben realizar hombres y mujeres, así como a su comportamiento sexual” (CDT, Op. Cit.:148). Los estereotipos masculinos se caracterizan por una gran necesidad de dominio, agresión y realización; mientras que los estereotipos femeninos incluyen una gran necesidad de dependencia, cuidados y afiliación (Martínez y Escapa, s.f.).

El género son las características culturales y psicológicas que diferencian a hombres de mujeres, reflejadas en prácticas, representaciones y funciones dentro de la sociedad (Martínez y Moreno, Op. Cit.: 2), tratándose de una desigualdad histórica.

El género también es una categoría de análisis “...para comprender la construcción social y cultural de la diferencia sexual y su incidencia en las relaciones sociales y de poder inequitativas y en el reconocimiento, goce y

ejercicio desigual de los derechos humanos y a “desnaturalizar” tales construcciones (Salgado y Estrella, Op. Cit.: 13).

El análisis de género “es el estudio de las diferencias entre hombres y mujeres con respecto a las condiciones, necesidades, índices de participación, acceso a los recursos y desarrollo, control de activos, poder tomar decisiones. Las diferencias se deben a los roles que tradicionalmente se les ha asignado a hombres y mujeres en las sociedades y culturas, a través del tiempo” (CDT, 2014: 147).

La transversalización de género “Es una de las maneras en que se traduce al español el término inglés *mainstreaming*. Consiste en integrar, sistemáticamente, el enfoque de género, en las situaciones, prioridades y necesidades de las mujeres en todas las políticas, programas, procedimientos administrativos y financieros y en el marco cultural de la institución u organización, con el fin de promover la igualdad de género” (CDT, Op. Cit.: 150).

La discriminación contra la mujer, según el art. 1 de la CEDAW “...denota toda distinción, exclusión o restricción basada en el sexo, que tenga por objeto o resultado, menoscabar o anular el reconocimiento de la mujer independientemente de su estado civil; que atente contra los derechos humanos y las libertades fundamentales en las esferas política, económica, social y cultural y civil o en cualquier otra” (CDT, Op. Cit.: 147).

La discriminación de género es el “Acto a través del cual se establece una distinción o segregación que atenta contra las mujeres. Se utiliza para referirse a la violación de la igualdad de derechos por motivos de género... También es conocida como *sexismo*, un fenómeno social que se basa en la supuesta supremacía del género masculino y que se asienta en el modelo heterosexual” (CDT, Idem: 147).

Para salir de la discriminación de la mujer, se requiere del empoderamiento de las mujeres, este término fue acuñado en la Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer

(Beijing, 1995) para referirse al aumento de su participación en los procesos de toma de decisiones y acceso al poder.

CAPÍTULO 3

Metodología de la Investigación

3.1 Enfoque

Los enfoques utilizados en este trabajo investigativo son los siguientes:

El enfoque de género “es una herramienta teórico-metodológica, desarrollada para analizar los significados, prácticas, símbolos, representaciones y normas que las sociedades establecen a partir de las diferencias biológicas de las mujeres y hombres dentro de una matriz heterosexual...Pone en evidencia que los roles sociales y culturales asignados a mujeres y hombres no son naturales” (CDT, Op. Cit: 148).

El enfoque cuantitativo para identificar el número de ilustraciones por cada una de las variables de la investigación; y, el enfoque cualitativo para abordar el análisis por cada una de las variables a investigar.

3.2 Modalidad Básica de la Investigación

La modalidad básica de la investigación que guiará este estudio es la Investigación documental, según Bernal 2010: 11, la investigación documental : “Consiste en un análisis de la información escrita sobre un determinado tema, con el propósito de establecer relaciones, diferencias, etapas, posturas o estado actual del conocimiento respecto del tema objeto de estudio” (UTA, 2015: 7).

3.3 Nivel o tipo de Investigación

El tipo de investigación que predomina en este estudio es la Investigación descriptiva permite predicciones rudimentarias. Según Salkind (1998), citado por Bernal, Op. Cit.: 113: “Se considera investigación descriptiva a la reseña de

características o rasgos de la situación o fenómeno de estudio'. Para muchos expertos, la investigación descriptiva es un nivel básico de investigación, el cual se convierte en base de otros tipos de investigación; además, agregan que la mayoría de los tipos de estudios tienen, de una u otra forma, aspectos de carácter descriptivo. La investigación descriptiva se soporta principalmente en técnicas como la encuesta, la observación y la revisión documental; en este caso particular se utilizó la observación y la revisión documental” (UTA, Op. Cit.: 8).

3.4 Población y Muestra

Para este trabajo, del total de 15 textos básicos de inglés que utilizan los docentes de los diferentes niveles respectivamente del Instituto Fine Tuned English en la ciudad de Loja se tomó una muestra selectiva acorde a la investigación.

3.4.1 Muestra

Para la revisión y análisis con enfoque de género se eligió dos textos básicos de inglés utilizados en el Instituto Fine Tuned English, mismos que cumplieron con las siguientes características: que estén ubicados en el nivel Children, que contengan abundantes ilustraciones, que incorporen personajes femeninos y masculinos, que sean de fácil acceso. Los textos básicos de inglés seleccionados son los siguientes: 1) Thumbs Up!. Student`s Book 3, y, 2) Step Up Higher. Student`s Book 4, editados por la reconocida Editorial Richmond.

3.5 Recolección de Información

Para la recolección de la información se elaboró una base de datos en el programa Excel y se cuantificó las ilustraciones de cada uno de los indicadores. Se utilizó los dos textos de inglés como fuentes secundarias; y, la técnica de observación para identificar y categorizar las ilustraciones acorde a las variables descritas.

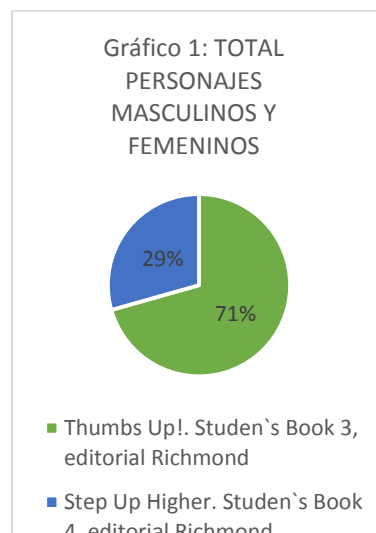
CAPÍTULO VI

Análisis e Interpretación de Resultados

Para el análisis e interpretación de resultados se trabajó con cinco indicadores que permitió recoger la información necesaria para el análisis de género: No. del total de ilustraciones según textos de estudio, No. de personajes femeninos y masculinos según estadio generacional, Modelos Tradicionales y No Tradicionales de Género, Roles y actividades de los personajes masculinos y femeninos, y, Oficios y profesiones masculinos y femeninos.

4.1 No. total de ilustraciones según textos de estudio

Tabla 1: TOTAL PERSONAJES MASCULINOS Y FEMENINOS SEGÚN TEXTOS ANALIZADOS			
TEXTOS	TOTAL ILUSTRACIONES	TOTAL IMÁGENES MASCULINAS Y FEMENINAS	TOTAL %
Thumbs Up!. Studen`s Book 3	131	786	71
Step Up Higher. Studen`s Book 4	103	327	29
TOTALES	234	1113	100%



Fuente: Textos de inglés: Studen`s Book 3 y Studen`s Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

De un total de 234 ilustraciones presentes en los dos textos analizados, se observa 1113 imágenes en total, de los cuales, el 71% corresponde al Studen`s Book 3 y el 29% pertenece al Studen`s Book 4, ver tabla 1.

Es decir, el texto Thumbs Up!. Studen`s Book 3 tiene la mayor cantidad de imágenes que el Step Up Higher. Studen`s Book 4, a través de lo cual se puede conjeturar que los textos de inglés de los años básicos inferiores tienen mayor cantidad de ilustraciones que los textos de inglés de los años superiores, lo cual se constató al revisar todos los textos básicos utilizados por el Fine Tuned English.

4.2 No. de personajes femeninos y masculinos según estadio generacional

Del total de 1113 imágenes de los dos textos analizados, un 40,70% son femeninas y un 59,30% masculinas, es decir existe una brecha 9 puntos porcentuales entre el número total de las imágenes femeninas y el número total de las imágenes masculinas, ver tabla 2.

Tabla 2: TOTAL DE IMÁGENES SEGÚN SEXO Y PORCENTAJE						
TEXTOS	TOTAL IMÁGENES MASCULINAS	TOTAL %	TOTAL IMÁGENES FEMENINAS	TOTAL %	TOTAL DE IMÁGENES	
		M		F		
Thumbs Up!. Studen`s Book 3	448	57	338	43	786	
Step Up Higher. Studen`s Book 4	212	65	115	35	327	
TOTALES	660	59,30	453	40,70	1113	

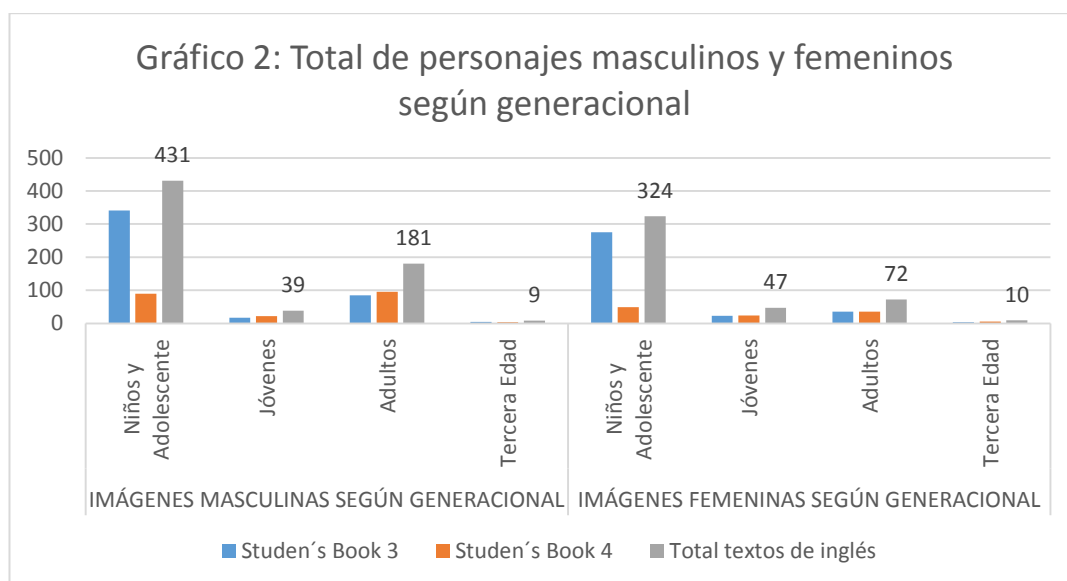
Fuente: Textos de inglés: Studen`s Book 3 y Studen`s Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

En el texto Studen`s Book 4 existe una brecha de 30 puntos porcentuales entre los personajes femeninos y los personajes masculinos, mientras que en el texto Studen`s Book 3 se observa 14 puntos porcentuales de diferencia, ver tabla 3, existiendo un considerable nivel de invisibilización de la mujer en el total de ilustraciones.

Tabla 3: TOTAL DE PERSONAJES MASCULINOS Y FEMENINOS SEGÚN GENERACIONAL								
TEXTOS	IMÁGENES MASCULINAS SEGÚN GENERACIONAL				IMÁGENES FEMENINAS SEGÚN GENERACIONAL			
	Niños y Adolescente	Jóvenes	Adultos	Tercera Edad	Niños y Adolescente	Jóvenes	Adultos	Tercera Edad
Thumbs Up!. Studen`s Book 3	341	17	85	5	275	23	36	4
Step Up Higher. Studen`s Book 4	90	22	96	4	49	24	36	6
TOTALES	431	39	181	9	324	47	72	10
% TOTALES	38,72	3,50	16,26	0,81	29,11	4,22	6,47	0,90

Fuente: Textos de inglés: Studen`s Book 3 y Studen`s Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

En cuanto a los personajes de las ilustraciones según sexo y generacional se evidencia que la mayor parte corresponde a niños (38,72%) y niñas (29,11%), le sigue adultos hombres (16,26%), adultos mujeres (6,47%), luego jóvenes hombres (3,50%) y mujeres (4,22%), finalmente, las personas de tercera edad hombres (0,81%) y mujeres (0,90%), ver gráfico 2.



Fuente: Textos de inglés: Studen`s Book 3 y Studen`s Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

Se mantiene la predominancia de los personajes masculinos en la niñez y adolescencia, y adultos en detrimento de las imágenes femeninas en la niñez, adolescencia, y adultos; es mínima la notoriedad de las imágenes femeninas en la juventud y tercera edad en desventaja de las imágenes masculinas, aunque no es muy significativa la diferencia. Hay que resaltar la casi total ausencia de ancianos y ancianas (9 y 10 respectivamente).

4.3 Modelos Tradicionales y No Tradicionales de Género

En los personajes masculinos y femeninos de los textos de inglés analizados se distinguen modelos tradicionales de género diferenciando la superioridad, perspicacia, distinción e importancia de los hombres frente a mujeres subordinadas, pudorosas, recatadas especialmente en los estadios de la niñez y adultez, tal como se puede apreciar en la tabla 4.

Tabla 4: MODELOS TRADICIONALES DE GÉNERO

IMÁGENES MASCULINOS	IMÁGENES FEMENINOS
La mayor parte de personajes masculinos de todas las edades a parecen en primer plano (en el centro de la imagen, de buena estatura, adelante).	Una buena parte de personajes femeninos aparecen en segundo plano (hacia un lado del varón, más pequeña, atrás)
La mayor parte de personajes masculinos de todas las edades aparecen en actividades fuera de la casa: jugando, caminando, corriendo, parados y/o sentados abiertas las piernas.	Un buen sector de personajes femeninos adultos y jóvenes aparecen en actividades dentro de la casa: realizando tareas del hogar, paradas cerradas las piernas, sentadas entrecruzadas las piernas.
La mayor parte de personajes masculinos de todas las edades aparecen erguidos, con fuerza, felices, curiosos	La mayoría de personajes femeninos se presentan un tanto cabizbajas, reclinadas, cruzados los brazos.
Los hombres adultos aparecen como proveedores y protectores a cambio de ello reciben de sus esposas el servicio de la alimentación y cuidado.	Los personajes femeninos dadores de ternura, tiempo y atenciones a las familia; las abuelas son consentidoras y afectivas con los nietos.

Fuente: Textos de inglés: Student's Book 3 y Student's Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

También se identifica en los personajes masculinos y femeninos algunos modelos de género no tradicionales, en donde las niñas mujeres especialmente actúan con su cuerpo con mayor libertad. En el caso de personajes masculinos, en pocas ilustraciones aparecen hombres realizando actividades domésticas, ver tabla 5.

Tabla 5: MODELOS NO TRADICIONALES DE GÉNERO

IMÁGENES MASCULINOS	IMÁGENES FEMENINOS
Pocos personajes masculinos en segundo plano (hacia un lado de la mujer, más pequeño, atrás).	Pocas imágenes con niñas y jóvenes mujeres asoman en primer plano (solas, al frente, del mismo tamaño que el hombre).
Pocos personajes masculinos adultos y de tercera edad aparecen en actividades dentro de la casa: realizando la limpieza, cocinando, o descansando.	Un buen sector de imágenes con mujeres niñas, adultas, jóvenes que realizan actividades fuera de la casa: trabajando, jugando, corriendo, saltando, sentadas abiertas las piernas.
Pocos personajes masculinos de todas las edades aparecen cabizbajas, tristes, melancólicos.	Un sector de imágenes considerable, especialmente las niñas se presentan erguidas, curiosas, felices, paradas, sentadas abiertas las piernas.
Algunos personajes masculinos con la cabeza reclinada, cocinando.	Especialmente las imágenes con niñas se presentan con energía, erguidas, curiosas, liderando, con los brazos en movimiento.

Fuente: Textos de inglés: Student's Book 3 y Student's Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

Sin embargo, aún persiste en las imágenes con mujeres adultas y jóvenes, el modelo de mujer pudorosa, recatada, virtuosa y en la predominancia de las imágenes masculinos el modelo de hombre fuerte, líder, proveedor.

4.4 Roles y actividades de los personajes masculinos y femeninos

En las imágenes, se identifica que las niñas y adolescentes mujeres del área urbana en la casa realizan deberes, juegan, estudian, cantan, dibujan, tocan el piano, tocan el violín, bombo, arreglan el cuarto, cocinan; fuera de la casa: salen a pasear, toman fotografías, juegan, cuidan y salen a pasear con el perro, van al zoológico, esperan el bus, ejercitan taekwondo, gimnasia, patinan, ballet, nadan, manejan bicicleta, lavan carros. Las niñas del campo ordeñan, dan de comer a los pollos, recoge la basura, cosecha zanahoria, recoge los huevos, es decir apoyan a la madre en las actividades domésticas y al cuidado de los animales.

Se puede observar, que las niñas y adolescentes del área urbana y rural realizan las actividades de acuerdo a la división del trabajo tradicional establecido en éstas localidades, aunque se ha ido incrementando actividades y roles que eran exclusivamente de los hombres, como es el caso de tomar fotografías, tocar el violín, el bombo, los deportes como el taekwondo, el manejo de la bicicleta, lavar carros.

Los niños y adolescentes en el interior de la casa: estudian, leen libros, cocinan; en los demás espacios fuera de la casa: juegan básquet, bolos, hacen atletismo, toman fotografías, pescan, cosechan zanahorias, tocan trompeta, violín, dan de comer a los pollos.

Como se puede observar, en la mayoría de las imágenes se reproduce la división sexual del trabajo tradicional en los niños y adolescentes, y en escasas imágenes se evidencia que cocinan y dan de comer a los pollos, actividades tradicionales delegadas a las mujeres.

Los hombres jóvenes, en la casa se dedican al estudio; fuera de la casa, a estudiar al deporte, a disfrazarse de robots y/o monstruos. Las mujeres jóvenes en la

casa se dedican a estudiar, cocinar cuidan niños o hermanos; fuera de la casa van a estudiar, comer en el restaurant, a la biblioteca, al concierto, expone libros, estudia para ser astronauta, trabaja de oficinista.

De igual manera, en las imágenes la división sexual del trabajo tradicional marca de forma directa a los jóvenes hombres ya que sus actividades no se vinculan al ámbito privado, sino al ámbito público; mientras que las mujeres jóvenes siguen manteniendo los roles domésticos pero han accedido algunos espacios públicos.

Al hombre se le da el rol de lector, y a las mujeres jóvenes se les permite otros espacios pero manteniendo el ámbito doméstico.

Los hombres adultos dentro del hogar trabajan en la limpieza de la casa (barriendo, trapeando), leen el periódico. Fuera de la casa realizan deportes, pintan, comercializan, hacen de guía y apoyo en excursiones o en eventos de desastres naturales, meseros en restaurant, también el rol de choferes; en el caso de los campesinos y agricultores aran, dan de comer a los animales, ordeñan, trasladan bienes, cazan, pescan, luchan con animales salvajes.

Las mujeres adultas en el hogar preparan los alimentos, sirven los alimentos al esposo e hijos, cuidan a los hijos, cuidan a los enfermos, protegen a los hijos, limpian la casa, cargan cosas, lavan la ropa; fuera de casa trabajan como chef, salen de vacaciones; en la clase de élite, asumen el rol de reina. Las mujeres campesinas cargan en sus espaldas a sus hijos, trasquilan o cortan la lana a las ovejas, cuidan a los animales, llevan el abono.

En el caso de los adultos hombres y mujeres se mantiene de forma más definida la división sexual del trabajo, las mujeres destinadas al ámbito privado e incluso mantienen este rol fuera de la casa, como es el caso de chef, y es mucho más evidente en las mujeres del área rural.

Los hombres de la tercera edad en el interior de la casa ayudan a cocinar, limpiar la cocina, y fuera de la casa: acompaña a los hijos. Las mujeres de la tercera edad

dentro de la casa: cocina para su esposo o para la familia. La mujer campesina de la tercera edad apoya a la hija a recoger la lana de las ovejas. Hombres y mujeres de la tercera edad comparten el espacio doméstico, en donde las mujeres mantienen la división sexual del trabajo, en tanto que los varones se incluyen al ámbito doméstico para apoyar a su esposa o familiares.

Es definitiva, las mujeres en sus diferentes estadios generacionales cumplen con los roles asignados socialmente, como son las actividades domésticas y la economía del cuidado, a pesar de que también acceden a espacios públicos siempre manteniendo el perfil asignado socialmente; en tanto, los hombres se involucran en la niñez pero en la juventud y adultez no comparten estas responsabilidades, en algunos casos los hombres de la tercera edad si lo hacen.

4.5 Oficios y profesiones de género

En las imágenes de los textos de inglés se ha identificado oficios y profesiones atribuidas tradicionalmente a las personas por razón de su sexo, ver tabla 6.

Tabla 6: OFICIOS Y PROFESIONES DE GÉNERO			
PERSONAJES MASCULINOS		PERSONAJES FEMENINOS	
TRADICIONALES		TRADICIONALES	
OFICIOS	PROFESIONES	OFICIOS	PROFESIONES
Agricultor	Alpinista	Empleada doméstica	Maestra
Cazadores	Arqueólogo	Vendedora	Recepcionista
Chofer	Astronauta	Cocinera	Enfermera
Comerciante	Biólogo	Agricultora	Cantante
Deportista	Buceador		Chef
Mesero	Capitán Naval		
Payaso	Chef		
Pintor	Doctor		
Servicio	Guía de zoológico		
Vendedor	Músico		
	Policía		
	Protector de animales		
	Oficinista		
	Soldado		
	Violinista		

Fuente: Textos de inglés: Student's Book 3 y Student's Book 4. **Elaboración:** Delia Espinoza

Los oficios y profesiones que se presentan en los dos textos de inglés son las aceptadas como masculinas y son muy variadas, que en su mayoría tienen que ver con el espacio público; en tanto que, los oficios y profesiones de las mujeres son los generalmente considerados como femeninos, y son pocas las opciones que se presentan.

En este escenario, las mujeres están direccionadas a ser amas de casa o, acceder a oficios y profesiones de nivel inferior o medio (agricultora, vendedora, maestra, recepcionista, enfermera, cantante, chef), mismas que tienen relación con la reproducción, el servicio y el cuidado, asumiendo el aspecto maternal; no obstante los hombres desempeñan un amplio número de oficios y profesiones de la escala social, desde los más insignificantes a los de mayor responsabilidad.

CAPÍTULO V

Conclusiones

Según el análisis realizado en las ilustraciones de los textos de inglés utilizados en el Fine Tuned English, se puede sacar las siguientes conclusiones:

- Los textos de inglés a través de las ilustraciones continúan socializando modelos tradicionales de género, los cuales son reafirmados en el proceso de aprendizaje y de relación entre niñas y niños, entre docentes, niñas y niños, que se traduce en un modelo discriminatorio para las niñas y las mujeres, así como un modelo de superioridad para niños y hombres. En definitiva, se mantiene la discriminación de las personas en función de su sexo.
- En las ilustraciones, los personajes femeninos continúan invisibilizados y relegados respecto a los masculinos, la presencia de éstos es mayor a los femeninos con 18 puntos porcentuales. La presencia de niños y hombres adultos sobrepasa al de las niñas y mujeres adultas con nueve puntos porcentuales; mientras en los estadios generacionales de la juventud y tercera edad, es mínima la presencia y la diferencia entre personajes femeninos y masculinos, es decir, no tienen un rol preponderante.
- Es visible la superioridad de los personajes hombres y la inferioridad de las mujeres debido a que los hombres son presentados en primer plano y las mujeres en segundo plano.
- Los modelos tradicionales de género se replican en las ilustraciones femeninas y masculinas, presentando características de mujeres y de hombres socialmente aceptadas en donde los personajes masculinos denotan liderazgo y protagonismo; mientras los personajes femeninos muestran recato y docilidad.

- En las ilustraciones, las actividades y trabajos, siguen reproduciendo la división sexual del trabajo para los dos sexos. Los personajes femeninos ocupan predominantemente el ámbito privado o doméstico como condición propia de su sexo, y si trabajan en el ámbito público ocupan puestos de gran dependencia respecto a los hombres; no obstante, los niños y los hombres, tienen una amplia gama de actividades y trabajos en el ámbito público.
- Las ocupaciones y profesiones de los personajes femeninos están relacionadas con el servicio, el cuidado y la maternidad, mientras que en los personajes masculinos prevalece en el conocimiento, en la fuerza.
- Es urgente que la escuela y/o sistema educativo no sea discriminatorio para las niñas, y sean instrumentos críticos de la realidad y espacios del cambio, en donde los maestros y maestras tengan claridad de que las ilustraciones están cargadas de una ideología sexista, capaces de romper los usos lingüísticos, comportamiento y actitudes que comportan diversos grados de discriminación genérica.

CAPÍTULO VI

Propuesta de Solución

El análisis del currículo oculto de género en las ilustraciones de los textos de inglés del Fine Tuned English pone en evidencia el predominio de la ideología sexista traducida en la invisibilización, subordinación, inferioridad de la mujer y el mantenimiento de la división sexual del trabajo a través de mensajes subliminales influyendo en el proceso de aprendizaje de las niñas y niños, limitando la verdadera igualdad de género.

6.1 Justificación

La sensibilización y capacitación a los docentes hombres y mujeres de las instituciones educativas es de suma importancia porque en los textos de inglés se evidencia la discriminación de género, limitando la igualdad de género en el proceso de aprendizaje a pesar de que la igualdad y no discriminación está amparada en todas sus formas por la Constitución de 2008: sobre la equidad de género en la educación (art. 27), la discriminación (art. 66 numeral 4), el principio de igualdad y no discriminación (art. 11 numeral 2 inciso segundo).

Varios instrumentos internacionales como el DUDH, Convención de Derechos de las Personas con Discapacidad, Convención Americana de Derechos Humanos, la Convención Belem do Pará, la Declaración del Milenio, Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, Convención relativa a la Lucha contra las Discriminaciones en la Esfera de la Enseñanza, Convención de Derechos del Niño, la CEDAW, Convención Internacional sobre la Discriminación Racial, Convenio 169 de la OIT, Declaración de Derechos de los Pueblos Indígenas, la Declaración del Milenio, El Protocolo de San Salvador, Marco de Acción de Dakar de Educación para Todos incluyen el reconocimiento de la igualdad de hombres y mujeres, la prohibición de la discriminación y la protección, así como disponen que los Estados tienen la obligación de respetar y garantizar los derechos reconocidos en

Algunos tratados reconocen la obligación de los Estados de aplicar medidas especiales a favor de grupos históricamente discriminados precisamente con la finalidad de acelerar la igualdad real en el ejercicio de sus derechos (CEDAWN, la Convención Internacional sobre Discriminación Racial, Convención de Derechos de las Personas con Discapacidad, entre otros). Pues, La CEDAW es el instrumento internacional de derechos humanos que de manera específica reconoce derechos a las mujeres sin discriminación por sexo (Art. 4).

Estrella, 2001 propone realizar investigaciones sobre las prácticas de inclusión de un enfoque de género en las escuelas tanto en el desarrollo del currículo abierto como en el currículo oculto, así como diseñar y revisar de manera constante los textos escolares oficiales a partir de criterios de evaluación de la incorporación del enfoque de equidad de género.

6.2 Detalle de acciones

Sensibilización y capacitación al personal administrativo, docente y autoridades del Instituto Fine Tuned Fine sobre el currículo oculto de género para fomentar la igualdad de género en el proceso de aprendizaje de niñas y niños.

6.3 Recursos necesarios

Los recursos necesarios tanto humanos, técnicos y económicos correrán a cargo del Instituto Fine Tuned English.

6.4 Tiempo

El tiempo necesario para la sensibilización y capacitación sobre el currículo oculto de género a las y los docentes será de tres meses.

6.5 Resultados Esperados

1. Docentes mujeres y hombres sensibilizados y capacitados sobre el currículo oculto de género.

2. Docentes mujeres y hombres enseñan a las niñas y niños con enfoque de género: utilizando lenguaje incluyente, visibilizando a los dos géneros, tratando en igualdad de condiciones a hombres y mujeres.
3. Docentes mujeres y hombres utilizan los textos de inglés con enfoque de género.

6.6 Recursos

- Informáticos
- Insumos de oficina (cartulinas de colores, papel, marcadores punta fina y gruesa, esferos, lápiz, borrador).
- Fuentes de consulta (Textos básicos de inglés)
- Facilitador/a (Profesional especializado en género, equidad y desarrollo sostenible)

6.7 Cronograma de Actividades

Cronograma de Actividades - año 2016			
Actividades	Mayo	Junio	Julio
Elaboración de un Plan de sensibilización y capacitación sobre currículo oculto de género y su influencia en la desigualdad de hombres y mujeres al personal administrativo, docentes y autoridades del Instituto Fine Tuned English	X		
Aprobación del Plan de sensibilización y capacitación sobre currículo oculto de género y su influencia en la desigualdad de hombres y mujeres al personal administrativo, docentes y autoridades por parte del Instituto Fine Tuned English	X		
Sensibilización y capacitación sobre currículo oculto de género y su influencia en la desigualdad de hombres y mujeres al personal administrativo, docentes y autoridades del Instituto Fine Tuned English		X	X
Evaluación del Plan de trabajo de docentes con enfoque de género.			X
Entrega del Informe final del proceso de sensibilización y capacitación sobre currículo oculto y su influencia en la desigualdad de hombres y mujeres al personal administrativo, docentes y autoridades del IFTE.			X

BIBLIOGRAFÍA

Fuentes Físicas

Universidad Técnica de Ambato (2015). Guía para el desarrollo de Resolución de un problema profesional. Parte del examen complejo, UTA, Ambato.

Comisión de Transición para la definición de la institucionalidad pública que garantice la igualdad entre hombres y mujeres (2014). Agenda Nacional de Igualdad de Género, SENPLADES, Quito.

Becker, Alicia (2012). Thumbs Up!. Studen`s Book 3, Richmond, México.

Ochoa, Keila (2012). Step Up Higher. Studen`s Book 4, Richmond, China.

Tuza Maldonado Gladys (2007), Género y educación: ¡Hacer mis clases más incluyentes!. Manual para docentes, Loja, PROCETAL.

Isch, Edgar, Robalino, Magaly y Villaruel, Marco (1992). Mujeres invisibles: Un estudio del sexismo en la docencia y en los textos escolares ecuatorianos. Quito, DINAMU -UNICEF.

Fuentes Virtuales

Fine-Tuned English Language Institute, 2015. Recuperado el 25 de marzo de 2016; en: <http://www.finetunedenglish.edu.ec>

MINEDUC (2015). Revisión Nacional 2015 de la Educación para Todos: Ecuador. Recuperado el 30 de marzo de 2016; en: http://www.acaoeducativa.org.br/desenvolvimento/wp-content/uploads/2014/11/Informe_Ecuador.pdf

Diez, Sara (2014). “Mujer y dinero: ¡vieja el último!”; en Mujer sin cadenas. Recuperado el 31 de marzo de 2016; en: <http://mujersincadenas.blogspot.com/2014/03/mujer-y-dinero-vieja-el-ultimo.html>

Ministerio de Educación (2012). Ley Orgánica de Educación Intercultural Recuperado el 26 de marzo de 2016; en: <http://educaciondecalidad.ec/ley-educacion-intercultural-menu/ley-educacion-intercultural-texto-ley.html>

Ministerio de Educación (2012). Reglamento General a La Ley Orgánica De Educación Intercultural, Decreto No. 1241. Recuperado el 26 de marzo de 2016; en: <http://educaciondecalidad.ec/ley-educacion-intercultural-menu/reglamento-loei-texto.html>

Salgado, Judith y Estrella, Sonia (2011). Estudio sobre la incorporación del enfoque de equidad de género, Unesco y VVOB, Quito. Recuperado 26 marzo de 2016; en: https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiusd_ytYbMAhWBOiYKHUWjCWYQFggcMAA&url=http%3A%2F%2Fwww.vvob.org.ec%2Fsitio%2Fsites%2Fdefault%2Ffiles%2F5.informe_estudio_educacion_y_genero_en_eb_ecuador_11_marzo_2011.pdf&usq=AFQjCNEwJXxOOB1M8vY5YzwknGTvePTG7A&bvm=bv.119028448,d.eWE

Podetti, Mariana. (2011). Mamá ya no amasa: Género y edición en los libros de texto. Mora (Buenos Aires), Recuperado el 26 de marzo de 2016; en: http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1853-001X2011000200009&lng=es&tlng=es.

Lupa Bernal, Sirley (2009). El género en el currículo de educación básica de la ciudad de Quito, FLACSO Sede Ecuador, Programa estudios de género y de la cultura. Convocatoria 2007-2009. Tesis para obtener el título de maestría en ciencias sociales con mención en género y desarrollo. Recuperado 31/03/2016; en: <http://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/2028/3/TFLACSO-2009SLB.pdf>

Valenzuela Vila, María del Mar (2009). “La educación en el *Emilio* de Rousseau: infancia, adolescencia y mujer”; en *Revista de estudios literarios*. Universidad Complutense de Madrid, Madrid. Recuperado el 24 de marzo 2016 en: www.ucm.es/info/especulo/numero43/emilior.html

Colón Rosa, Héctor William (2008). *Jean-Jacques Rousseau y su filosofía educativa: más allá de Emilio*; en: *Revista Paideia* de la UPR - Vol.3, Num.1. Recuperado el 24 de marzo de 2016; en: <http://www.ponce.inter.edu/cai/Comite-investigacion/Rousseau-Filosofia-Educativa.html>

Armas, Amparo (2005). *Redes e institucionalización en Ecuador*. Bono de Desarrollo Humano, Comisión Económica para el Desarrollo de América Latina y El Caribe, Serie Cepal No. 76, Unidad Mujer y Desarrollo, Proyecto Gobernabilidad Democrática e igualdad de género en América Latina y El Caribe. Cuenta para el Desarrollo de las Naciones Unidas, Santiago de Chile. Recuperado el 24 de marzo de 2016; en: <https://books.google.com.ec/>

Ramírez, Tulio (2003). “El texto escolar: una línea de investigación en educación”; en *Revista de Pedagogía*, v.24, n. 70, Escuela de Educación – Universidad de Venezuela, Caracas. Recuperado el 31 de marzo de 2016; en: http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0798-97922003000200003

Corsi, Giancarlo (2002). *Sistemas que aprenden. Estudio sobre la idea de reforma en el sistema de educación*. Colección Teoría Social, Universidad Iberoamericana Biblioteca Francisco Xavier Clavijero, México. Recuperado el 29 de marzo de 2016. Recuperado en: <https://books.google.com.ec/books?>

Valdivieso, Sofía (2001). “Identidad y diferencia: comentarios desde la diversidad”; en: *Documentos de Trabajo, Seminario Virtual, Educar para no discriminar*, Nro. 2, Agosto 2001, Mesa 1, El aula escolar, escenario de múltiples

discriminaciones, Del 16 al 19 de julio de 2001, Recuperado el 10 de marzo de 2016; en: http://www.repem.org.uy/doctrab_2_2002_SemVir_mesa1.htm.

Bonder, Gloria (1994). "Mujer y Educación en América Latina: hacia la igualdad de oportunidades"; en Revista Iberoamericana de Educación, n 6, Género y Educación. Recuperado el 31 de marzo de 2016; en: <http://rieoei.org/oeivirt/rie06a01.htm>

Cerezal, Fernando y Jiménez Carolina (1990). La discriminación genérica en textos de inglés y francés, Universidad de Alcalá de Henares, Madrid, 12 p. Recuperado el 31 de marzo de 2016; en: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/117713.pdf>.

Cobo Bedía, Rosa (2013). "Educar en igualdad"; en: Segundo Congreso Estatal. "Master de Formación del Profesorado de Educación Secundaria". Recuperado el 25 de marzo de 2016; en: <https://www.youtube.com/watch?v=rnZfJdolB6c>

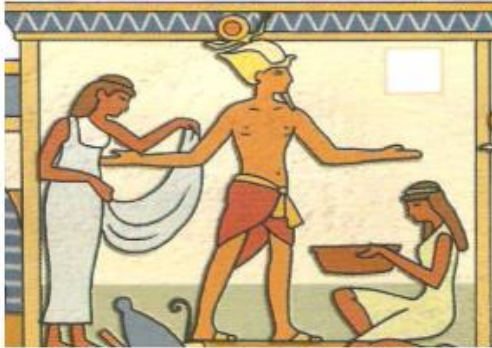
UNESCO (s.f.). Igualdad de Género. Recuperado el 27 de marzo de 2016, de <http://www.unesco.org/new/es/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-sustainable-development/gender-equality/>

Martínez Montoya, Rocío y Moreno González, Norma Patricia (s.f.). Reflexiones sobre Género y Educación para el Desarrollo. Recuperado el 27 de marzo de 2016, de <http://es.slideshare.net/perroschimba/reflexiones-sobre-genero-y-educacion-para-el-desarrollo>.

Martínez, Luz y Escapa, Rosa (s.f.). Guía de información para la incorporación de la igualdad en la administración pública, Escuela de Administración Pública de Extremadura. Recuperado el 31 de marzo de 2016; en: http://eap.gobex.es/external/guia_formacion_igualdad/presentacion.html

ANEXOS

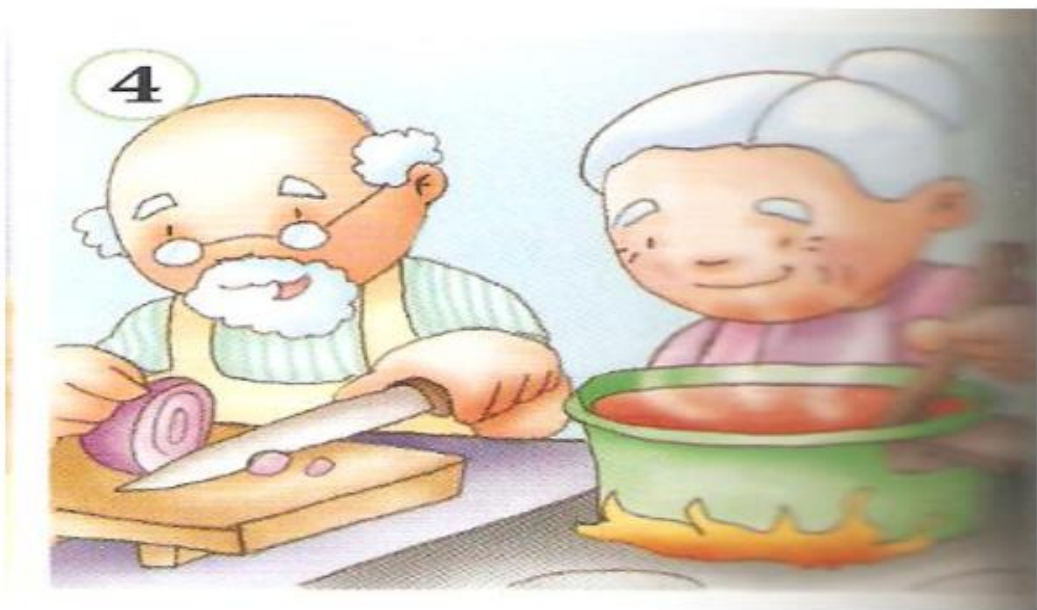
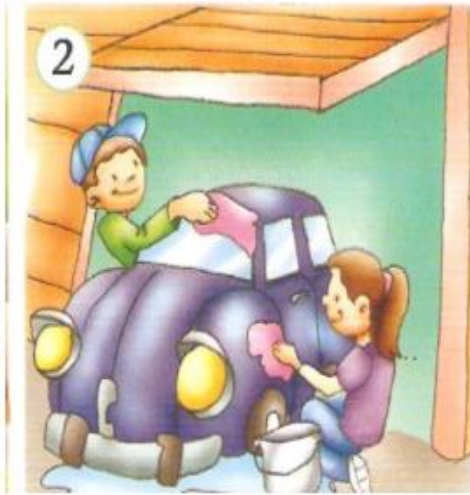
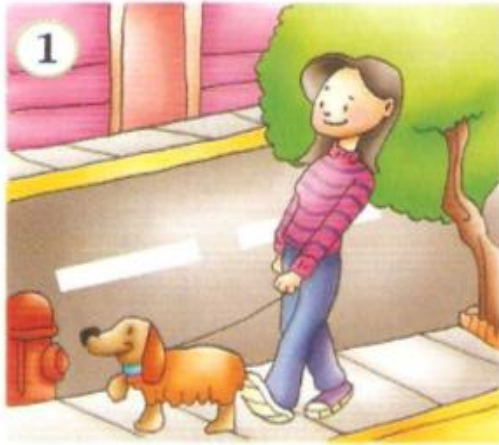
Anexo 1.1: Personajes masculinos y femeninos en primer y segundo plano



Anexo 1.2 Roles tradicionales de género



Anexo 1.3 Roles no tradicionales de género



Anexo 1.4 Oficios y profesiones de género

